

이 정보를 귀하의 의사에게
드리십시오.

의사 선생님에게 :

귀하의 환자는 B형 간염에 대한 높은 위험 그룹에 속합니다. 귀하의 환자를 위해 B형 간염에 대한 검사와 예방접종을 고려해 주십시오.

다음의 검사 전략이 환자의 B형 간염 상태를 평가하는 데에 사용될 수 있을 것입니다 :

- B형 간염 표면 항원 (HBsAg) 및
- B형 간염 핵심 항체 (anti-HBc)

또는 대안으로서 :

- B형 간염 표면 항원 (HBsAg) 및
- B형 간염 표면 항체 (anti-HBs)

귀하의 환자에게 예방접종 기록카드와 함께 검사 결과의 사본을 주시기 바랍니다.

B형 간염의 위험이 있는 사람들은 아프리카, 아시아, 동부 유럽, 중동, 근동, 아마존 유역, 태평양 제도 및 알래스카 전원지역에서 온 사람들입니다.

아시다시피, B형 간염은 간 기능 부전, 간암 그리고 사망으로 이어질 수 있습니다.

B형 간염 연합 (Hepatitis B Coalition) 으로부터의 추가 정보를 원하시면, 저희에게 연락주시기 바랍니다. 저희는 임상의들을 위한 많은 자원을 갖고 있습니다. 저희는 또한 의사들과 위생국들을 위해 어린이와 성인용의 다른 예방주사와 함께 B형 간염에 관한 무료 회보를 발행하고 있습니다.

감사합니다,

Deborah L. Wexler, 의사
전무 이사, Hepatitis B Coalition
1573 Selby Ave., #234, St. Paul, MN 55104

귀하의 B형 간염 상태를 알아 보시려면,
이 팸플릿을 귀하의 의사에게 갖다 주고
혈액 검사를 해주도록 요청하십시오.

Hepatitis B Coalition
Immunization Action Coalition
1573 Selby Avenue, Suite 234
St. Paul, MN 55104
651-647-9009
www.immunize.org

B형 간염 연합은 모든 유아와 청소년들에 대한 B형 간염 예방접종, 모든 임신부들에 대한 B형 간염 스크리닝 테스트, 높은 위험 그룹에 대한 검사와 예방접종, B형 간염 보균자에 대한 교육과 치료를 장려합니다. B형 간염 연합은 면역 조치 연합 (Immunization Action Coalition) 의 한 프로그램입니다.

삽화는 Susan Milord 작 Hands Around the World로부터 허가를 얻어서
재인쇄되었습니다 © 1992 Williamson Publishing Co., Charlotte, VT.

만일 귀하나 귀하의
부모님 또는 귀하의
자녀가 다음의 지역들
가운데서
태어나셨다면. . .

아프가니스탄, 아프리카, 알래스카 전원지역,
알바니아, 방글라데시, 보스니아와
헤르체고비나, 불가리아, 버마, 캄보디아,
중국, 동부 유럽, 하이티, 하와이, 인디아,
인도네시아, 이란, 이라크, 한국, 라오스,
말레이시아, 중동, 파키스탄, 태평양 제도,
필리핀, 루마니아, 구 소련, 남미의 아마존
유역, 스리랑카, 시리아, 대만, 태국
또는 월남



. . . 이 팸플릿을 의사에게
주고 귀하의 B형 간염
상태에 관해 점검해 주도록
요청하십시오.

B형 간염이란 무엇입니까?

B형 간염은 바이러스에 의해 야기되는 위험한 간 질환입니다. 이 바이러스는 혈액의 흐름 속에 들어가서 간을 침범할 수 있습니다. B형 간염은 표지에 나열돼 있는 세계의 여러 지역 가운데에서 살거나 태어난 사람들에게서 더 흔합니다. 만일 귀하께서 아시는 분이 B형 간염에 걸렸다면, 그 분은 간 기능 부전 또는 간암으로 발전될 위험이 높습니다.

B형 간염에 걸렸는지를 어떻게 압니까?

귀하께서 B형 간염에 감염됐는지의 여부를 아는 것은 중요합니다. 전세계의 수백만 명이 이 바이러스에 감염됐습니다. 많은 사람들이 아무런 증상이 없지만 수년간의 조용한 감염 후에 심한 간 질환이 발병할지도 모릅니다. 귀하의 B형 간염 상태를 알 수 있는 유일한 방법은 혈액 검사를 받는 것입니다. 혈액 검사를 받으시면 귀하의 B형 간염 상태가 다음 중의 하나라는 것을 아실 수 있습니다 :

감염되기 쉬움 : 만일 귀하께서 B형 간염에 감염되기 쉽다면, 그것은 그 질병에 걸려보신 적이 없다는 뜻입니다. 귀하께서는 앞으로 감염되실 수 있습니다. 만일 귀하께서 감염되기 쉽다면, 예방접종을 해서 B형 간염에 대해 자신을 보호하셔야 합니다.

만일 귀하께서 B형 간염에 감염되기 쉽다면, 세 번의 예방주사가 귀하를 보호해 드릴 것입니다!

면역성 있음 : 만일 귀하께서 B형 간염에 대하여 면역성이 있다면, 과거에 B형 간염에 감염되신 적이 있는 것입니다. 귀하의 몸은 감염을 일으켰던 그 바이러스를 죽일 수가 있었습니다. 귀하는 B형 간염에 대해 안전하며 B형 간염에 다시 걸리실 수 없습니다. 예방 주사가 필요없습니다.

보균자 : 만일 귀하께서 B형 간염의 보균자시라면, 바이러스에 감염되신 것입니다. 보통 아프다고 느끼시지 못하지만 다른 사람에게 전염시키실 수 있습니다. 꼭 의사의 치료를 받으셔야 하며 위험한 간 질환으로 발전되는지 정기적으로 검진을 받으셔야 합니다.

B형 간염은 어떻게 해서 감염됩니까?

여러 가지 경로가 있습니다. B형 간염은 감염된 혈액이나 체액과의 접촉에 의해서 전염됩니다. B형 간염에 감염되는 경로는 다음과 같습니다 :

- 출생시, 엄마로부터 아기에게
- 성행위
- 사람의 혈액과의 접촉
- 칫솔이나 면도기의 공동 사용
- 아기에게 먼저 씹어서 주는 음식
- 무는 행위
- 귀에 구멍 뚫기, 주사용 마약 사용, 침술 또는 문신을 위한 살균되지 않은 바늘 바늘
- B형 간염 보균자나 환자와 함께 사는 생활.

B형 간염은 재채기나 기침 또는 손을 잡는 것으로는 전염되지 않습니다.

B형 간염에 대한 치료법은 있습니까?

B형 간염에는 인터페론이라는 약이 있습니다. 이 약은 부작용을 일으킬 수 있으며 간의 혈액 검사 결과가 간의 손상을 가리키는 확인 징후를 보일 때에만 사용됩니다. 대부분의 B형 간염 보균자들은 이 약이 필요없으며 정상적인 건강한 생활을 영위할 수 있습니다.

만일 귀하께서 B형 간염 보균자시라면, 간암의 조기 발견을 위한 검사와 간기능 검사를 매년 신체검사와 함께 의사에게 받으셔야 합니다.

B형 간염 보균자는 술을 피해야 하며 그의 가족과 성 상대자는 반드시 예방접종을 맞게 해야 합니다.

많은 학자들이 계속해서 B형 간염 치료법과 치료제를 연구하고 있습니다.

B형 간염 검사와 예방접종은 어디에서 받을 수 있습니까?

의사와 상담하십시오. 만일 의료 보험이 없으시거나 보험이 검사와 예방접종에 적용되지 않는다면, 살고 계시는 시나 카운티의 위생국을 통한 무료 검사와 예방접종을 받으실 수 있습니다. 정보를 더 원하시면, 귀하의 지방 위생국으로 전화를 하십시오.